

**MELIKA SALIHBEG BOSNAWI**  
ranije **SALIHBEGOVIĆ**

*Između Tebe i mene je jedno jastvo o koje se saplićem.  
Pa ukloni, Svojim Jastvom, moje jastvo među nama!*  
- Halladž

**Poezija:**

**Nebeska deva**, Bosnishes Institut, Cirihi, 1986.  
**Ruža tmice** / Rose Of Darkness, Zid, Sarajevo, 1997.  
**Srebrenica je zvijezda padalica**, Autor, Sarajevo, 2000.  
**Srebrenica Is A Falling Star**, Autor, Sarajevo, 2000.  
**Na krik gazele zastat / Rječnik Kreacije**, Autor, Sarajevo, 2006.  
**Ptica o vratu / Bird on Neck**, Autor, Sarajevo, 2014.

**P/P\***

**Divan**, Prijepjev derviške poezije Fadil-paše Šerifovića, Svjetlost, Sarajevo, 1982.

**Poetska proza:**

**Kaze**, Svjetlost, Sarajevo, 1975.  
**Sarajevo Rose / War Rhymes** [i], (na engleskom), Autor, Sarajevo, 2000.  
**Ptica o vratu / Bird on Neck**, Autor, Sarajevo, 2014.

**Proza/Drama:**

**Citadella Svjetla**, Autor, Sarajevo, 2008.  
**Sedmi padež ili Pouka iz gramatike**, ex-Yu nagrada za tv. experiment, 1975.  
**Oscar je želio**, tv. scenarij, Život, 1975.  
**Dvorac od biljura**, ex-Yu nagrada, 1982.  
Bohemia Bosniaca, 1996.  
**Ja sam Kana**, 1987. Izgubljena. (Arhiv Radio-Beograd?).

**Roman:**

**Katarzični snovi / Yâ Filistîn**, Grafičar, Tuzla, 1991.  
**Black-silk blues**, rukopis povučen iz IZ "Veselin Masleša", 1978, granatiran 1992.  
**Gdje se krije baraba/s**, u radu, 2011.

**Esej:**

**Vlasnik vremena**, Svjetlost, Sarajevo, 1979.  
**Skupa**, Autor, Sarajevo, 2009.

### **Filozofija / 'Irfan:**

Miomiris gnoze / 'Arfu`l- 'Irfān, Autor, Sarajevo, 2006.

### **Prepjev / Prijevod\***

**Dove**, 'Alī Ibn Abī Tālib, Prijevod, bilješke, pogovor, esej o islamskoj gnozi, Autor, Sarajevo, 1997.

**Svjetlo umjesto mene**, Predavanja iz islamske gnoze (Mutahharī - Tabātabā`ī - Homaynī), prijevod, bilješke, esej, Autor, Sarajevo, 2000.

### **Nota bene:**

- Gdjegod je naslov djela napisan dvojezično, to znači da je i ono samo napisano na bosanskom i engleskom jeziku. U slučaju poezije, riječ je o uporednom tekstu.

### **Performans:**

**Dijalektika gladi**, Politički performans, Marindvor, Sarajevo, Rujan/Septembar, 1985.

**Multimedijalno čitanje poeme Srebrenica je zvijezda padalica**, Dom Armije BiH, Sarajevo, 17. 10. 2000.

**Jedna te ista**, Kuršumlija medresa, Sarajevo, 10. 10. 2008.

**Svilen gajtan**, Ferhadija ulica, Sarajevo, 23. 03. 2013.

### **Art-Instalacija:**

**Baudelaire-Bosanski šehid** / Baudelaire-Bosnian Martyr

**Na putu za Guantanamo** / On the Road to Guantanamo

**Ratni buket** / War Bouquet

**Prekinuti dijalog** / Broken Dialogue

**Darwinova Evolucija br.1** / Darwin Evolution no.1

**Darwinova Evolucija br.2** / Darwin Evolution no.2

**Darwinova Evolucija br.3** / Darwin Evolution no.3

**Dijalektika ili Tačka gledišta** / Dialectic or Point of View

**Hej čovječe** / Hey Mann

**Napuklo cijelo** / The Split Whole

**Zaboravljeni dragulji** / Forgotten Gems

**Crno na bijelu** / Black on White

**Čitajte više** / Read More

**Moja mrtva domovina & Moja ničija domovina**

My Dead Homeland & My No Man's Homeland

**Sigurno utočište** / Safe Haven

### **Neobjavljeni rukopisi:**

**Nes/a/vršene pjesme**, poezija

**Iz pometena vremena**, poezija (1974-1998).

**Ko se stidi Sirakuze / Zatvorska teka**, poezija, proza, metafizičke

bilješke (1983-1985).

**Kad se probudiš sebi / When you wake up to yourself,**

poezija/poetry.

**Pro/tiv / Con/tra,** eseji o vizualnoj umjetnosti / essays on visual art.

**Per aspera. . .**, angažirani eseji

**Rukopisi u radu:**

**Peti zid,** autobiografska proza.

[i] Uglavnom ostavljena bez ikakve podrške u domovini, čak i od strane Udruženja književnika čiji sam članom bila od 1975 do 2000 kada ga sama napuštam, ostajem trajno zahvalna za omogućavanje pisanja ove knjige najprije gospodji Zeynep Aktulün, is Istambula, kao i cijeloj porodici Aktulün, koji su u godinama moga političkog izgnanstva bili mojim čestim domaćinima i pomoćnicima (ansariama), u najboljem smislu riječi.

Zahvalnost takodjer ide na adresu švicarske organizacije za promicanje kulture i umjetnosti "Pro Helvetia", koja mi omogućuje tromjesečni boravak u Caroni, Ticino, u statusu rezidencijalnog pisca, i okončanje rada na rukopisu iste ove knjige, te njene kasnije sarajevske i pariške promocije.

Podršku koju su mi Aktulüni, kao i švicarski ratni i poratni kulturni ataše u Bosni, gosp. Wolfgang Amadeus Bruehlhart, te organizacija Pro Helvetia, pružili bez premca su u mom životu. Bez premca je, takodjer, i moje švicarsko iskustvo političke, državne i kulturne uljuđenosti, u čijem su ozračju nekad stvarali i moji književni i slikarski favoriti, Rilke i Paul Klee, na primjer.